



**RETOURNER LES RÉPONSES À:  
RETURN RESPONSES TO:**

Réception des soumissions de TPSGC  
Place Bonaventure, 7<sup>e</sup> étage  
Portail Sud-Est  
800 rue De la Gauchetière Ouest  
Montréal, Québec, Canada  
H5A 1L6

PWGSC Bids Receiving Unit  
Place Bonaventure, 7th Floor  
South-East Portal  
800 De la Gauchetière St. W  
Montreal, Quebec, Canada  
H5A 1L6

**MODIFICATION DE L'INVITATION  
SOLICITATION AMENDMENT**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the solicitation remain the same.

**Commentaires – Comments :**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur / de l'entrepreneur  
Vendor / Firm Name and Address**

Direction des programmes spatiaux  
(Division MTD)  
6767 route de l'Aéroport  
Longueuil (Québec) Canada  
J3Y 8Y9



<b>Sujet – Titre</b> <b>Étude de concept pour une contribution de communications optique</b>	
<b>N° de l'invitation - Solicitation No.</b> 9F050-16-0972	<b>N° modif. - Amendment No.</b> 002
<b>N° de référence du client - Client Reference No.</b> C3P-CS-03-OP	<b>Date</b> 5 mai 2017
<b>N° de réf. de SEAG - GETS Ref. No.</b>  PW-17-00772782	
<b>N° de dossier - File No.</b> 9F050-16-0972	<b>N° CCC - CCC No./ N° VME-FMS No</b> S/O
<b>L'invitation prend fin - Solicitation Closes :</b> <b>à – at : 14:00 heures</b> <b>Le – On : Jeudi 1<sup>er</sup> juin, 2017</b>	<b>Fuseau horaire Time Zone</b> Heure avancée de l'Est (HAE)
<b>F.A.B. F.O.B :</b> <b>Usine - Plant :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Autre - Other :</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Adresser toutes questions à - Address Enquiries to:</b> Pierre Letendre	<b>Id de l'acheteur - Buyer Id</b> 205mtd
<b>N° de téléphone - Telephone No. :</b> 450-926-6751	<b>Adresse Courriel - E-mail address :</b> pierre.letendre@canada.ca
<b>Destination - des biens, services et construction - Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> Agence spatiale canadienne 6767 route de l'Aéroport Longueuil (Québec) Canada J3Y 8Y9	
<b>Instructions :</b> Voir aux présentes <b>Instructions :</b> See Herein	
<b>Livraison exigée - Delivery Required</b> Voir aux présentes	<b>Livraison proposée - Delivery Offered :</b>
<b>Raison sociale et adresse du fournisseur / de l'entrepreneur Vendor / Firm Name and Address</b>  <b>N° de téléphone - Telephone No.:</b> <b>N° de télécopieur - Facsimile No.:</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **TITRE DU PROJET**

### **Étude de concept pour une contribution communications optique**

Cette modification numéro 002 consiste en une réponse à une question soulevée par un soumissionnaire potentiel en date du 3 mai 2017.

#### **Question #1:**

En ce qui concerne l'information fournie par le gouvernement (IFG) mentionnée à la section 3 – Description technique de l'énoncé des travaux (à la page 5), serait-il possible pour les soumissionnaires d'obtenir la liste des documents ainsi qu'une description à haut niveau de leur contenu (ou cela serait-il communiqué seulement après l'octroi du contrat)?

#### **Réponse #1:**

*Cette IFG, s'il-y-a lieu, sera fournie seulement après l'octroi du contrat pour la simple raison qu'elle n'existe pas encore à ce moment-ci et que l'on prévoit qu'elle ne sera pas disponible avant encore quelques mois. Tel qu'annoncé publiquement, l'Agence spatiale canadienne, ainsi que d'autres partenaires de l'actuelle station spatiale internationale (SSI) sont déjà à l'œuvre pour élaborer de nouvelles missions de vols habités en fonction de la prochaine station spatiale internationale et d'autres missions d'exploration de l'espace lointain. L'information de haut-niveau à ce sujet est déjà du domaine public puisque accessible à tous sur le web. On observe du progrès quant à la définition de l'architecture de télécommunication nécessaire à de telles missions, mais il s'agit d'un travail très embryonnaire et de peu d'intérêt à ce moment-ci. Lorsque cette information sera suffisamment étoffée, elle sera très probablement partagée avec l'entrepreneur retenu en tant que IFG.*

**\*\*\*FIN DE LA MODIFICATION 002\*\*\*  
LES MODALITÉS DE L'INVITATION DEMEURENT LES MÊMES.**